

Tolkningsfråga

Ska rådets direktiv 93/13/EEG av den 5 april 1993 om oskäliga villkor i konsumentavtal⁽¹⁾ tolkas på så sätt att det utgör hinder för en medlemsstats bestämmelser — såsom artikel 151j punkt 1 i civillagen jämförd med övriga lagbestämmelser som är i fråga i målet vid den nationella domstolen — som ger en kreditgivare rätt att kräva fullgörelse av en förpliktelse som följer av otillbörliga avtalsklausuler genom att använda den säkerhet som ställts och sälja den fasta egendomen trots konsumentens invändningar, och trots att parterna är oeniga i frågan och avtalsklausulerna inte prövats av något rättsskipande organ eller någon annan oberoende dömande instans?

⁽¹⁾ EGT L 95, s. 29; svensk specialutgåva, område 15, volym 12, s. 169.

Begäran om förhandsavgörande framställd av High Court of Justice (Chancery Division) (Förenade kungariket) den 5 november 2012 — Eli Lilly and Company Ltd mot Human Genome Sciences Inc

(Mål C-493/12)

(2013/C 9/55)

Rättegångsspråk: engelska

Hänskjutande domstol

High Court of Justice (Chancery Division)

Parter i målet vid den nationella domstolen

Klagande: Eli Lilly and Company Ltd

Motpart: Human Genome Sciences Inc

Tolkningsfrågor

1. Vilka är kriterierna för när en produkt ska anses ”skyddas av ett gällande grundpatent” i den mening som avses i artikel 3 a i förordning 469/2009/EG⁽¹⁾?
2. Gäller andra kriterier när produkten inte är ett kombinationsläkemedel, och om så är fallet vilka är dessa andra kriterier?
3. För det fall patentkraven avser en antikropp eller en grupp antikroppar, är det tillräckligt att antikroppen eller antikropparna har definierats utifrån hur de binder sig till ett målprotein, eller krävs en definition av antikroppens eller antikropparnas struktur, och i sådana fall, i vilken omfattning?

⁽¹⁾ Europaparlamentets och rådets förordning (EG) nr 469/2009 av den 6 maj 2009 om tilläggsskydd för läkemedel (kodifierad version) (Text av betydelse för EES) (EUT L 152, s. 1).

Överklagande ingett den 19 november 2012 av TeamBank AG Nürnberg av den dom som tribunalen (tredje avdelningen) meddelade den 19 september 2012 i mål T-220/11, TeamBank AG Nürnberg mot Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

(Mål C-524/12 P)

(2013/C 9/56)

Rättegångsspråk: tyska

Parter

Klagande: TeamBank AG Nürnberg (ombud: D. Terheggen, Rechtsanwalt)

Övrig part i målet: Byrån för harmonisering inom den inre marknaden (varumärken, mönster och modeller)

Klagandens yrkanden

Klaganden yrkar att domstolen ska

— upphäva tribunalens dom av den 19 september 2012 i mål T-220/12 och

— bifalla klagandens yrkanden i första instans, såsom de framgår av ansökan av den 18 april 2011.

Grunder och huvudargument

Tribunalen har gjort sig skyldig till felaktig rättstillämpning vad avser artikel 8.1 b i gemenskapsvarumärkesförordningen⁽¹⁾ genom att anse att det föreligger risk för förväxling mellan figurmärkena "f@ir Credit" och "FERCREDIT".

Klaganden anser, i motsats till tribunalen, att det föreligger en uppenbar visuell skillnad i totalintrycket av respektive figurmärke. Därutöver ska det beaktas att de omtvistade figurmärkena används för finansiella tjänster, vilka normalt sett innebär betydande ekonomiska följder för de berörda konsumenterna. Därför måste det utgå från att normalkonsumenten visar särskild uppmärksamhet när han ser dessa varumärken och således med hög sannolikhet lägger märke till aktuella skillnader. Tribunalen har inte lagt tillräcklig vikt vid denna omständighet.

Om korrekt hänsyn tas till denna omständighet och till skillnaderna i totalintrycket av respektive figurmärke kommer man till slutsatsen att det inte föreligger några relevanta likheter mellan de två figurmärkena.

(¹) Rådets förordning (EG) nr 207/2009 av den 26 februari 2009 om gemenskapsvarumärken (EUT L 78, s. 1).

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 22 oktober 2012 (begäran om förhandsavgörande från Landesarbeitsgericht Berlin — Tyskland) — Rainer Reimann/Philipp Halter GmbH & Co. Sprengunternehmen

(Mål C-317/11) (¹)

(2013/C 9/57)

Rättegångsspråk: tyska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(¹) EUT C 269, 10.09.2011

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 2 oktober 2012 (begäran om förhandsavgörande från First-tier Tribunal (Tax-Chamber) — Förenade Kungariket) — Grattan plc mot The Commissioners for Her Majesty's Revenue & Customs

(Mål C-606/11) (¹)

(2013/C 9/58)

Rättegångsspråk: engelska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(¹) EUT C 65, 03.03.2012.

Beslut meddelat av domstolens ordförande den 22 oktober 2012 (begäran om förhandsavgörande från Högsta domstolen — Sverige) — Eva-Marie Brännström, Rune Brännström mot Ryanair Holdings plc.

(Mål C-150/12) (¹)

(2013/C 9/59)

Rättegångsspråk: svenska

Domstolens ordförande har beslutat att avskriva målet.

(¹) EUT C 157, 2.6.2012.